



KINGDOM OF BELGIUM
Koninkrijk België - Royaume de Belgique

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)
Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)
Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

**HEALTH CERTIFICATION FOR RESEARCH RODENTS
TO BE EXPORTED TO JAPAN**

Gezondheidscertificaat betreffende voor uitvoer naar Japan bestemde proefknaagdieren
Certificat sanitaire pour rongeurs de laboratoire destinés à être exportés au Japon

Cert. Nr. :

1. Name and address of the competent authority of the exporting country / Naam en adres van de bevoegde overheid van het uitvoerende land / Nom et adresse de l'autorité compétente du pays exportateur :

- | | | | |
|--|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1.1. Competent Authority /
Bevoegde overheid /
Autorité compétente : | FASFC /
FAVV /
AFSCA. | 1.2. Provincial Control Unit /
Provinciale Controle-eenheid /
Unité Provinciale de Contrôle : | PCU /
PCE /
UPC : |
| 1.3. Address /
Adres /
Adresse : | | | |

2. Identification of animal(s) / Identificatie dier(en) / Identification de l'(des) animal(aux) :

- 2.1. Species - Breed / Soort - Ras /
Espèce - Race :
- 2.2. Number / Aantal / Nombre :
- 2.3. Sex / Geslacht / Sexe :
- 2.4. Age / Leeftijd / Age :
- 2.5. Distinctive Marks / Bijzondere
kenmerken / Signes distinctifs :

3. Origin of animal(s) / Oorsprong dier(en) / Origine de l'(des) animal(aux) :

- 3.1. Name and address of consignor /
Naam en adres van de afzender /
Nom et adresse de l'expéditeur :
- 3.2. Establishment that animal(s) was/were born and kept /
Inrichting waar het dier(de dieren) geboren is(zijn) en verbleef (verbleven)
Exploitation où l'animal (les animaux) est (sont) né(s) et a (ont) séjourné(s) :
- 3.2.1. Name / Naam / Non :
- 3.2.2. Adresse / Adres / Adresse :
- 3.2.3. Establishment number (if any) /
Bedrijfsnummer (als er bestaat) /
Numéro d'exploitation (le cas échéant) :

4. Destination of animal(s) / Bestemming dieren / Destination de l'(des) animal(aux):

- 4.1. Name and address of consignee /
Naam en adres van de geadresseerde /
Nom et adresse du destinataire :
- 4.2. Name of vessel or flight number /
Naam van het vaartuig of vluchtnummer /
Nom du navire ou numéro du vol :
- 4.3. Place of boarding or loading /
Plaats van inschepen of inladen /
Lieu d'embarquement ou de chargement :
- 4.4. Date of boarding or loading /
Datum van inschepen of inladen /
Date d'embarquement ou de chargement :

5. Sanitary information / Gezondheidsinformatie / Informations sanitaires

5.1. The animals have been stored since birth in a place that is in a storage establishment meeting all of the following, that has been isolated from other areas, and in which there have been no other animals than such rodents / De dieren hebben sinds hun geboorte verbleven in een plaats die een stockage-inrichting is die voldoet aan alles wat hierna volgt, die werd afgezonderd van andere gebieden en waarin geen andere dieren dan dergelijke knaagdieren hebben verbleven / Les animaux ont séjourné depuis leur naissance en un lieu qui est un établissement de stockage satisfaisant à toutes les exigences suivantes, isolé d'autres zones et dans lequel n'a séjourné aucun autre animal que de tels rongeurs.

5.1.1. Feeding control (hereafter including the management of records of the animals and their breeding, shipment and death) and sanitary control are carried out under the supervision of a committee consisting of members concerned including veterinarians in the establishment /

De controle op voeding (hierna met inbegrip van het beheer van aantekeningen over de dieren en het kweken, het verzenden en de sterfte van dieren) en de controle op de gezondheid worden uitgeoefend onder toezicht van een comité bestaande uit betrokken leden, onder wie dierenartsen van de inrichting /

Le contrôle de l'alimentation (y compris, ci-après, de la gestion des notes sur les animaux et leur élevage, leur expédition et leur décès) et le contrôle sanitaire sont réalisés sous la supervision d'un comité composé de membres concernés, parmi lesquels des médecins vétérinaires de l'établissement.

5.1.2. Appropriate measures are taken to ensure that the intrusion of animals from outside is prevented /

Er worden gepaste maatregelen getroffen om het binnendringen van dieren van buiten te voorkomen /

Des mesures appropriées sont prises pour empêcher les animaux de l'extérieur de pénétrer dans les locaux.

5.1.3. When introduced into the establishment, the animals are confirmed not to be contaminated with pathogens of infectious diseases in order to prevent the intrusion of pathogens of infectious diseases that may infect humans through animals /

Bij het binnenbrengen in de inrichting wordt bevestigd dat de dieren niet besmet zijn met verwekkers van infectieuze ziekten zodat het binnendringen van verwekkers van infectieuze ziekten die via dieren mensen kunnen besmetten, wordt voorkomen /

Lors de l'introduction des animaux dans l'établissement, il est confirmé que ceux-ci ne sont pas contaminés par des vecteurs de maladies infectieuses, ceci afin de prévenir l'introduction de vecteurs de maladies infectieuses pouvant infecter les humains par le biais des animaux.

5.1.4. Examinations are conducted periodically on all the animals stored in the establishment to confirm they are not contaminated with pathogens of infectious diseases /

Er worden op vaste tijden onderzoeken uitgevoerd op al de in de inrichting ondergebrachte dieren om te kunnen bevestigen of deze niet zijn besmet met verwekkers van infectieuze ziekten /

Il est procédé à intervalles réguliers à des examens de tous les animaux détenus dans l'établissement, afin de confirmer leur absence de contamination par des vecteurs de maladies infectieuses.

5.1.5. Information concerning the feeding and sanitary controls of the animals is recorded in documents and such documents are retained /

Gegevens over de voeding- en gezondheidscontroles worden in documenten vastgelegd en die documenten worden bewaard /

Des données relatives aux contrôles de l'alimentation et de la santé des animaux sont consignées dans des documents, lesquels sont conservés

5.2. Since birth, the animals have not been used in any study with pathogens of infectious disease or have not come in contact with any animal used in such a study /

De dieren werden sinds hun geboorte niet gebruikt in enige studie met verwekkers van infectieuze ziekten en kwamen niet in contact met enig in dergelijke studie gebruikt dier /

Depuis leur naissance, les animaux n'ont été utilisés dans aucune étude incluant des vecteurs de maladies infectieuses, et ne sont entrés en contact avec aucun animal utilisé dans une telle étude.

I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meets the requirements /

Ik, ondergetekende, bevestig dat het(de) hierboven beschreven dier(en) aan de voorwaarden voldoet /

Je, soussigné, certifie que l'(les) animal (animaux) décrit(s) ci-dessus satisfait (satisfont) aux conditions.

Name in capital letters of the official veterinarian /

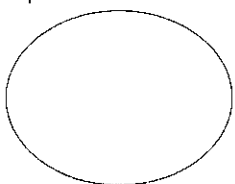
Naam in drukletters van de officiële dierenarts /

Nom en caractères imprimés du vétérinaire officiel :

Signature of the official veterinarian /

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :



Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV /

Cachet officiel de l'AFSCA

On / op / le:



KINGDOM OF BELGIUM
koninkrijk België - Royaume de Belgique

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)
Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)
Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

**HEALTH CERTIFICATION FOR LIVE MAMMALS¹
TO BE EXPORTED TO JAPAN**

Gezondheidscertificaat betreffende voor uitvoer naar Japan bestemde levende zoogdieren¹
Certificat sanitaire pour mammifères¹ vivants destinés à être exportés au Japon

Cert. Nr. :

1. **Name and address of the competent authority of the exporting country / Naam en adres van de bevoegde overheid van het uitvoerende land / Nom et adresse de l'autorité compétente du pays exportateur :**
 - 1.1. **Competent Authority /**
Bevoegde overheid /
Autorité compétente :

FASFC /	1.2. Provincial Control Unit /
FAVV /	Provinciale Controle-Eenheid /
AFSCA.	Unité Provinciale de Contrôle : UPC :
 - 1.3. **Address /**
Adres /
Adresse :
2. **Identification of animal(s) / Identificatie dier(en) / Identification de l'(des) animal(aux) :**
 - 2.1. **Species - Breed / Soort - Ras /**
Espèce - Race :
 - 2.2. **Number / Aantal / Nombre :**
 - 2.3. **Sex / Geslacht / Sexe :**
 - 2.4. **Age / Leeftijd / Age :**
 - 2.5. **Distinctive Marks / Bijzondere kenmerken / Signes distinctifs :**
3. **Origin of animal(s) / Oorsprong dier(en) / Origine de l'(des) animal(aux) :**
Name and address of consignor /
Naam en adres van de afzender /
Nom et adresse de l'expéditeur :
4. **Destination of animal(s) / Bestemming dieren / Destination de l'(des) animal(aux) :**
 - 4.1. **Name and address of consignee**
Naam en adres van de geadresseerde /
Nom et adresse du destinataire :
 - 4.2. **Name of vessel or flight number /**
Naam van het vaartuig of vluchtnummer /
Nom du navire ou numéro du vol :
 - 4.3. **Place of boarding or loading /**
Plaats van inschepen of inladen /
Lieu d'embarquement ou de chargement :
 - 4.4. **Date of boarding or loading /**
Datum van inschepen of inladen /
Date d'embarquement ou de chargement :
5. **Sanitary information / Gezondheidsinformatie / Information sanitaire**
 - 5.1. **The animal shows no clinical signs of rabies at the time of shipment /**
Het dier vertoont geen klinische tekenen van rabiës op het tijdstip van verzending /
L'animal ne présente aucun symptôme clinique de rage au moment de l'expédition.
 - 5.2. **Meeting any of the following conditions: delete sentence as necessary /**
Voldoen aan een van de volgende voorwaarden : schrappen wat niet past /
Il est satisfait aux conditions suivantes: biffer les mentions inutiles.
 - 5.2.1. **The animal has been kept for the past 6 months, or since birth or capture in a region that the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan has designated as one where rabies has not been reported /**
Het dier werd de laatste 6 maanden of sinds zijn geboorte of sinds het werd gevangen, gehouden in een gebied dat door de Minister van Gezondheid, Arbeid en Welzijn van Japan werd aangeduid als een gebied waar geen rabiës werd gemeld /

L'animal a été détenu au cours des 6 derniers mois, ou depuis sa naissance ou capture, dans une région désignée par le Ministre de la Santé, du Travail et du Bien-être du Japon, comme une région où aucun cas de rage n'a été rapporté.

5.2.2. The animal has been kept for 12 months or since birth in a storage establishment where rabies has not been reported for the past 12 months in a non-designated region /

Het dier werd de laatste 12 maanden of sinds zijn geboorte gehouden in een stockage-inrichting waar in de laatste 12 maanden geen rabies werd gemeld in een niet-aangeduid gebied /

L'animal a été détenu depuis 12 mois ou depuis sa naissance dans un établissement de stockage où aucun cas de rage n'a été rapporté durant les 12 derniers mois dans une région non-désignée.

5.2.3. The animal has been kept for the past 6 months or since birth in a quarantine establishment in a non-designated region /

Het dier werd de laatste 6 maanden of sinds zijn geboorte gehouden in een quarantaineinrichting in een niet-aangeduid gebied /

L'animal a été détenu durant les 6 derniers mois ou depuis sa naissance dans un établissement de quarantaine dans une région non-désignée.

5.2.4. The animal is confirmed to have met either of conditions (2) or (3) when imported from a non-designated region to a designated region, and has been kept in a designated region since then /

Er wordt bevestigd dat het dier voldeed aan één van de voorwaarden (2) of (3) toen het vanuit een niet-aangeduid gebied werd ingevoerd in een aangeduid gebied en sindsdien in een aangeduid gebied heeft verbleven /

Il est confirmé que l'animal a satisfait à l'une des conditions (2) ou (3) lorsqu'il a été importé d'une région non-désignée dans une région désignée et qu'il a été détenu depuis lors dans une région désignée.

I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meets the requirements /

Ik, ondergetekende, bevestig dat het(de) hierboven beschreven dier(en) aan de voorwaarden voldoen /

Je soussigné, certifie que l'(les) animal (animaux) décrit(s) ci-dessus satisfait (satisfont) aux conditions.

Name in capital letters of the official veterinarian /

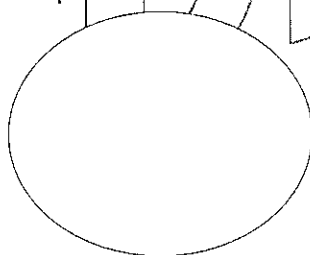
Naam in drukletters van de officiële dierenarts /

Nom en caractères d'imprimerie du vétérinaire officiel :

Signature of the official veterinarian /

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :



Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV /
Cachet officiel de l'AFSCA

On / op / le: _____

1 : mammals except rodents and lagomorpha /
zoogdieren behalve knaagdieren en lagomorfen /
mammifères sauf rongeurs et lagomorphe.



KINGDOM OF BELGIUM
Koninkrijk België - Royaume de Belgique

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)
Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)
Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

**HEALTH CERTIFICATION FOR LIVE RODENTS
TO BE EXPORTED TO JAPAN**

Gezondheidscertificaat betreffende voor uitvoer naar Japan bestemde levende knaagdieren
Certificat sanitaire pour rongeurs vivants destinés à être exportés au Japon

Cert. Nr. :

1. Name and address of the competent authority of the exporting country / Naam en adres van de bevoegde overheid van het uitvoerende land / Nom et adresse de l'autorité compétente du pays exportateur :

- | | | | |
|---|------------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1.1. Competent Authority /
Bevoegde overheid /
Autorité compétente : | FASFC /
FAVV /
AFSCA. | 1.2. Provincial Control Unit /
Provinciale Controle-Eenheid /
Unité Provinciale de Contrôle : | PCU /
PCE /
UPC : |
| | | 1.3. Address /
Adres /
Adresse : | |

2. Identification of animal(s) / Identificatie dier(en) / Identification de l'(des) animal(aux) :

- 2.1. Species - Breed / Soort - Ras /**
Espèce - Race :

- 2.2. Number / Aantal / Nombre :**

- 2.3. Sex / Geslacht / Sexe :**

- 2.4. Age / Leeftijd / Age :**

- 2.5. Distinctive Marks /**
Bijzondere kenmerken /
Signes distinctifs :

3. Origin of animal(s) / Oorsprong dier(en) / Origine de l'(des) animal(aux) :

- 3.1. Name and address of consignor /**
Naam en adres van de afzender /
Nom et adresse de l'expéditeur :

- 3.2. Establishment that animal(s) was/were born /**
Inrichting waar het dier(de dieren) geboren is(zijn) /
Exploitation où l'animal (les animaux) est (sont) né(s) :

- 3.2.1. Name / Naam / Non :**

- 3.2.2. Adresse / Adres / Adresse :**

- 3.2.3. Establishment number /**
Bedrijfsnummer /
Numéro d'exploitation :

- 3.3. Storage establishment of animals (If animal(s) has/have been kept in other than the establishment described above prior to shipping package, all establishments must be defined.) /** Stockage-inrichting waar de dieren verbleven (Als het (de) dier(en) voor het verpakken voor verzending werd(en) gehouden in een andere dan de hierboven beschreven inrichting, moeten alle inrichtingen worden omschreven) / Etablissement de stockage des animaux (Si l'(les) animal(animaux) a/ont été détenu(s) avant le conditionnement pour l'expédition dans un établissement autre que celui précité, tous les établissements doivent être précisés.) :

- 3.3.1. Name / Naam / Non :**

- 3.3.2. Adresse / Adres / Adresse :**

- 3.3.3. Establishment number / Bedrijfsnummer /**
Numéro d'exploitation :

4. Destination of animal(s) / Bestemming dier(en) / Destination de l'(des) animal(aux):

4.1. Name and address of consignee / Naam en adres van de geadresseerde / Nom et adresse du destinataire : _____

4.2. Name of vessel or flight number / Naam van het vaartuig of vluchtnummer / Nom du navire ou numéro du vol : _____

4.3. Place of boarding or loading / Plaats van inschepen of inladen / Lieu d'embarquement ou de chargement : _____

4.4. Date of boarding or loading / Datum van inschepen of inladen / Date d'embarquement ou de chargement : _____

5. Sanitary information / Gezondheidsinformatie / Information sanitaire

5.1. The animal shows no clinical signs of rabies at the time of shipment / Het dier vertoont geen klinische tekenen van rabies op het tijdstip van verzending / L'animal ne présente aucun symptôme clinique de la rage au moment de l'expédition

5.2. The animal has been kept since birth in a storage establishment where the infectious diseases in relation to rodents, Pests, rabies, monkeypox, hemorrhagic fever with renal syndrome, hantavirus pulmonary syndrome, tularemia, and leptospirosis, have not been confirmed for the past 12 months. This storage establishment is meeting the following standards defined by the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan /

Het dier werd sinds zijn geboorte gehouden in een stockage-inrichting waar in de laatste 12 maand de infectieuze ziekten met betrekking tot knaagdieren, pest, rabiës, apenpokken, hemorrhagische koorts met renaal syndroom, hantavirus pulmonaal syndroom, tularemie en leptospirose, niet werden bevestigd. Deze stockage-inrichting is in overeenstemming met de volgende door de Minister van Gezondheid, Arbeid en Welzijn van Japan vastgelegde normen /

L'animal a été détenu depuis sa naissance dans un établissement de stockage où la présence de maladies infectieuses en rapport avec les rongeurs n'a pas été confirmée au cours des 12 derniers mois : la peste, la rage, la variole du singe, la fièvre hémorragique avec syndrome rénal, le syndrome pulmonaire à hantavirus, la tularémie et la leptospirose. Cet établissement de stockage est en concordance avec les normes suivantes définies par le Ministre de la Santé, du travail et du bien-être du Japon :

5.2.1. The construction of the establishment is appropriate in order to prevent the intrusion of animals from outside / De constructie van de inrichting is zodanig dat indringing van dieren van buiten wordt vermeden / L'établissement est construit de telle manière que les animaux ne puissent pas y pénétrer de l'extérieur.

5.2.2. Sanitary controls, such as disinfection, are periodically implemented / Er worden geregeld hygiënecontroles uitgevoerd, bijvoorbeeld ontsmetting / Des contrôles d'hygiène, tels que la désinfection sont effectués à intervalles réguliers.

5.2.3. No outbreak of pest, rabies, monkeypox, hemorrhagic fever with renal syndrome, hantavirus pulmonary syndrome, tularemia, and leptospirosis has been clinically reported in human beings and animals in the establishment for the past 12 months, and necessary measures have been taken in order to prevent the outbreak of these infectious diseases /

Er werd in de laatste 12 maand in de inrichting geen klinische uitbraak gemeld van pest, rabies, apenpokken, hemorrhagische koorts met renaal syndroom, hantavirus pulmonaal syndroom, tularemie en leptospirose bij mensen en dieren en de nodige maatregelen werden getroffen om een uitbraak van deze infectieuze ziekten te voorkomen /

Aucun cas de peste, de rage, de variole du singe, de fièvre hémorragique avec syndrome rénal, de syndrome pulmonaire à hantavirus, de tularémie ni de leptospirose n'a été cliniquement signalé chez les humains et chez les animaux dans l'établissement au cours des 12 derniers mois, et les mesures nécessaires ont été prises pour prévenir l'apparition de ces maladies infectieuses.

5.2.4. The data regarding the sanitary and feeding control of animals (including records of the introduction, breeding, death and shipment of animals) are recorded and are kept adequately /

De gegevens met betrekking tot de controle op hygiëne en voeding van de dieren (inclusief aantekeningen over het binnenbrengen, fokken, sterven en verzenden van dieren) worden genoteerd en op afdoende wijze bijgehouden /

Les données relatives aux contrôles sanitaires et alimentaires des animaux (y compris les enregistrements de l'introduction, de l'élevage, du décès et de l'expédition d'animaux) sont enregistrées et conservées de manière adéquate.

I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meets the requirements /

Ik, ondergetekende, bevestig dat het(de) hierboven beschreven dier(en) aan de voorwaarden voldoen /

Je soussigné, certifie que l'(les) animal (animaux) décrit(s) ci-dessus satisfait (satisfont) aux conditions.

Name in capital letters of the official veterinarian /

Naam in drukletters van de officiële dierenarts /

Nom en caractères d'imprimerie du vétérinaire officiel : _____

Signature of the official veterinarian /

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel : _____



Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV /

Cachet officiel de l'AFSCA

On / op / le: _____



KINGDOM OF BELGIUM
Koninkrijk België - Royaume de Belgique

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)
Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

**HEALTH CERTIFICATION FOR LIVE BIRDS
TO BE EXPORTED TO JAPAN**

Gezondheidscertificaat voor levende vogels bestemd voor uitvoer naar Japan
Certificat sanitaire pour l'exportation d'oiseaux vivants à destination du Japon

Cert. Nr. :

1. **Name and address of the competent authority of the exporting country / Naam en adres van de bevoegde overheid van het uitvoerende land / Nom et adresse de l'autorité compétente du pays exportateur :**
 - 1.1. **Competent Authority / FASFC /**
Bevoegde overheid / FAVV /
Autorité compétente : AFSCA
 - 1.2. **Provincial Control Unit / PCU /**
Provinciale Controle-eenheid / PCE /
Unité Provinciale de Contrôle : UPC :
 - 1.3. **Address /**
Adres /
Adresse :
2. **Identification of animal(s) / Identificatie dier(en) / Identification de l'(des) animal(aux) :**
 - 2.1. **Species - Breed / Soort - Ras /**
Espèce - Race :
 - 2.2. **Number / Aantal / Nombre :**
 - 2.3. **Sex / Geslacht / Sexe :**
 - 2.4. **Age / Leeftijd / Age :**
 - 2.5. **Distinctive Marks /**
Bijzondere kenmerken /
Signes distinctifs :
3. **Origin of animal(s) / Oorsprong dier(en) / Origine de l'(des) animal(aux) :**

Name and address of consignor /
Naam en adres van de afzender /
Nom et adresse de l'expéditeur :
4. **Destination of animal(s) / Bestemming dier(en) / Destination de l'(des) animal(aux):**
 - 4.1. **Name and address of consignee /**
Naam en adres van de geadresseerde /
Nom et adresse du destinataire :
 - 4.2. **Name of vessel or flight number /**
Naam van het vaartuig of vluchtnummer /
Nom du navire ou numéro du vol :
 - 4.3. **Place of boarding or loading /**
Plaats van inschepen of inladen /
Lieu d'embarquement ou de chargement :
 - 4.4. **Date of boarding or loading /**
Datum van inschepen of inladen /
Date d'embarquement ou de chargement :

5. Sanitary information / Gezondheidsinformatie / Information sanitaire :

- 5.1. The bird(s) shows no clinical signs of West Nile fever or highly pathogenic avian influenza at the time of shipment /**
De vogel(s) vertoont(vertonen) geen klinische symptomen van West-Nijlkoorts of van hoogpathogene aviaire influenza op het tijdstip van verzending /
L'(les) oiseau(x) ne présente(nt) pas de symptômes cliniques de la fièvre du Nil Occidental ou de l'influenza aviaire hautement pathogène au moment de l'expédition.
- 5.2. Meeting one of the following conditions⁽¹⁾ /**
Voldoet(voldoen) aan één van de hierna vermelde voorwaarden⁽¹⁾ /
Satisfait à une des conditions suivantes⁽¹⁾ :
- ☐ (1) **For birds that have been raised since hatching, those that have been kept for the past 21 days or since hatching in a storage establishment (limited to those with preventive measures against the invasion of mosquitoes) in regions that the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan has designated as regions where highly pathogenic avian influenza has not been confirmed /**
Voor vogels die sinds het uitkomen werden opgekweekt, geldt dat zij sedert 21 dagen of sinds het uitkomen in een verzamelruimte werden gehouden (beperkt tot die ruimten met preventiemaatregelen tegen een invasie van muggen) in gebieden die de Japanse Minister van Gezondheid, Werk en Welzijn heeft aangeduid als gebieden waar hoogpathogene aviaire influenza niet werd bevestigd /
Pour les oiseaux élevés depuis l'éclosion, ceux-ci ont été détenus depuis 21 jours ou depuis l'éclosion dans un établissement de rassemblement (limité à ceux pourvus de mesures de prévention contre l'invasion de moustiques) dans des régions désignées par le Ministre japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être dans lesquelles l'influenza aviaire hautement pathogène n'a pas été confirmée.
- ☐ (2) **Except for birds that have been raised since hatching, those that have been kept for the past 21 days or since hatching in a quarantine establishment (limited to those with preventive measure against the invasion of mosquitoes) in regions that the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan has designated as regions where highly pathogenic avian influenza has not been confirmed /**
Andere dan vogels die sinds het uitkomen werden opgekweekt, geldt dat zij sedert 21 dagen of sinds het uitkomen in een quarantaineruimte werden gehouden (beperkt tot die ruimten die met preventiemaatregelen tegen een invasie van muggen) in gebieden die de Japanse Minister van Gezondheid, Werk en Welzijn heeft aangeduid als gebieden waar hoogpathogene aviaire influenza niet werd bevestigd /
Autres que les oiseaux élevés depuis l'éclosion, ceux-ci ont été détenus depuis 21 jours ou depuis l'éclosion dans un établissement de quarantaine (uniquement ceux pourvus de mesures de prévention contre l'invasion de moustiques) dans des régions désignées par le Ministre japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être dans lesquelles l'influenza aviaire hautement pathogène n'a pas été confirmé.
- 5.3. Additional information /**
Aanvullende informatie /
Information supplémentaire :
- 5.3.1. A register of the birds has been kept in accordance with the instructions /**
Een register van de vogels wordt bijgehouden in overeenstemming met de richtlijnen /
Un registre des oiseaux a été tenu selon les instructions.
- ☐ **5.3.2. The birds have never flown out the establishment⁽¹⁾ /**
De vogels zijn nooit uitgevlogen buiten de inrichting⁽¹⁾ /
Les oiseaux ne se sont jamais envolés en dehors de l'établissement⁽¹⁾.

I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meets the requirements /

Ik, ondergetekende, bevestig dat het(de) hierboven beschreven dier(en) aan de voorwaarden voldoet /

Je, soussigné, certifie que l'(les) animal(animaux) décrit(s) ci-dessus satisfait (satisfait) aux conditions.

Name in capital letters of the official veterinarian /

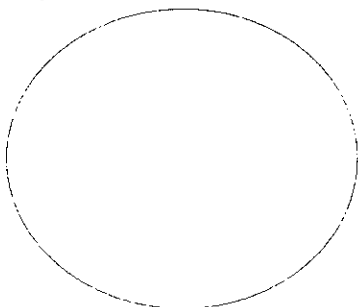
Naam in drukletters van de officiële dierenarts /

Nom en caractères imprimés du vétérinaire officiel :

Signature of the official veterinarian /

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :



Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV /

Cachet officiel de l'AFSCA.

On / Op / Le :

(1) check the appropriate box / kruis het toepasselijke vakje aan / cochez la case appropriée